

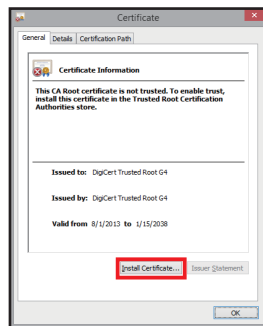
Confirm Before Installing

If you are using Windows Server® 2012, or Windows Server 2012 R2, perform the following procedure before installing the printer driver.

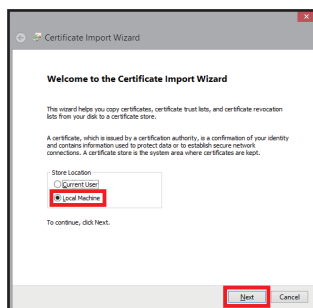
Important: You must log on to Windows® with an account that has rights to change system settings (such as an administrator).

■ Procedure

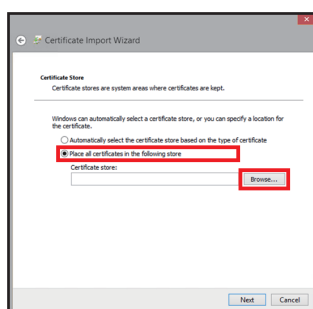
1. Double-click the [DigiCertTrustedRootG4.crt] file in the same folder as this document.
2. Click [Install Certificate].



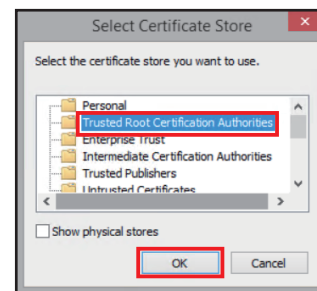
3. Select [Local Machine] and click [Next].



4. Select [Place all certificates in the following store] and click [Browse].

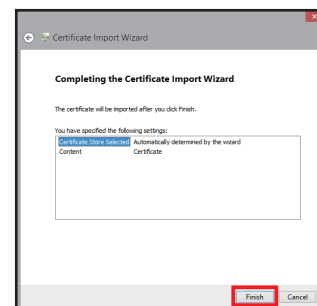


5. Select [Trusted Root Certification Authorities] and click [OK].

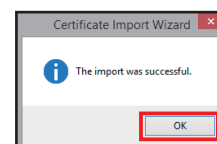


6. Click [Next].

7. Click [Finish].



8. Click [OK].



9. Install the printer driver.

Windows and Windows Server are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

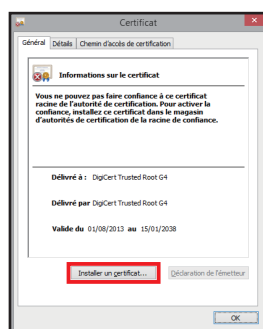
À vérifier avant l'installation

Si vous utilisez Windows Server® 2012 ou Windows Server 2012 R2, suivez la procédure ci-après avant d'installer le pilote d'imprimante.

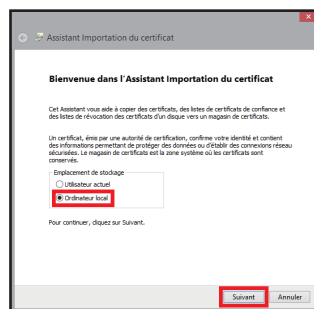
Important : Il faut ouvrir une session de Windows® avec le compte d'utilisateur doté de l'autorité pour modifier la configuration du système (administrateur etc.).

■ Procédure

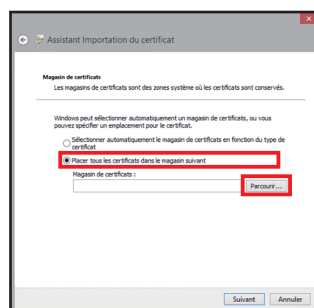
1. Double-cliquez sur le fichier [DigiCertTrustedRootG4.crt] qui se trouve dans le même dossier que le présent document.
2. Cliquez sur [Installer un certificat].



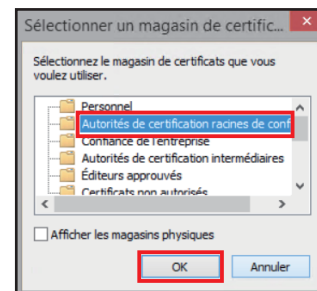
3. Sélectionnez [Ordinateur local] et cliquez sur [Suivant].



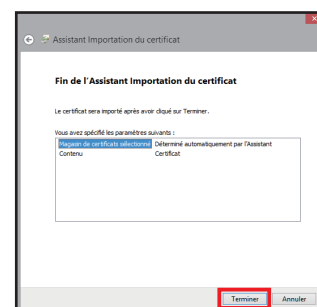
4. Sélectionnez [Placer tous les certificats dans le magasin suivant], puis cliquez sur [Parcourir].



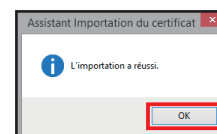
5. Sélectionnez [Autorités de certification racines de confiance], puis cliquez sur [OK].



6. Cliquez sur [Suivant].
7. Cliquez sur [Terminer].



8. Cliquez sur [OK].



9. Installez le pilote d'imprimante.

Windows et Windows Server sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

RISO KAGAKU CORPORATION

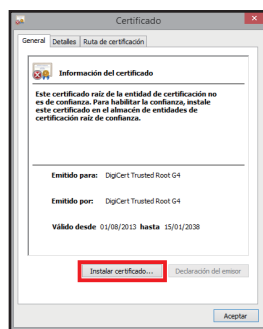
Confirmar antes de la instalación

SI utiliza Windows Server® 2012 o Windows Server 2012 R2, realice el siguiente procedimiento antes de instalar el controlador de impresora.

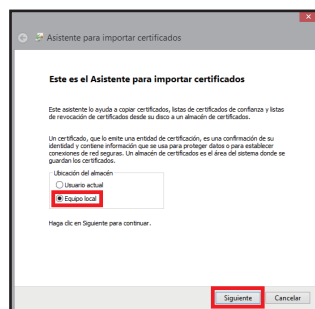
Importante: Es necesario iniciar sesión en Windows® con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).

■ Procedimiento

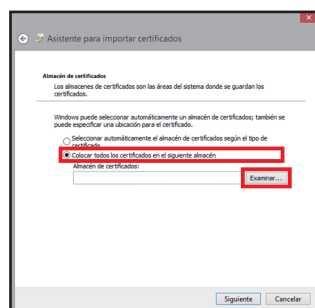
- Haga doble clic en el archivo [DigiCertTrustedRootG4.crt] en la misma carpeta que este documento.
- Haga clic en [Instalar certificado].



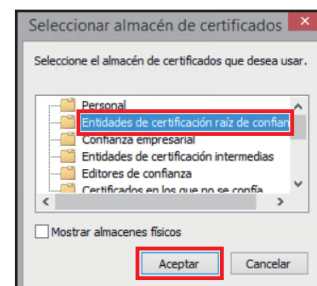
- Seleccione [Equipo local] y haga clic en [Siguiente].



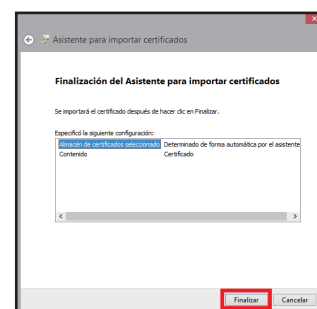
- Seleccione [Colocar todos los certificados en el siguiente almacén] y haga clic en [Examinar].



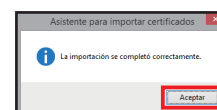
- Seleccione [Entidades de certificación raíz de confianza] y haga clic en [Aceptar].



- Haga clic en [Siguiente].
- Haga clic en [Finalizar].



- Haga clic en [Aceptar].



- Instale el controlador de impresora.

安装前确认

如果正在使用 Windows Server® 2012 或 Windows Server 2012 R2，在安装打印机驱动程序之前请执行以下步骤。

重要：需要用具有更改系统设置权限的帐户（管理员等）登录 Windows®。

■ 步骤

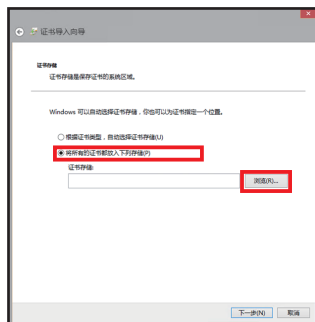
1. 双击与该文档相同文件夹中的 [DigiCertTrustedRootG4.crt] 文件。
2. 单击 [安装证书]。



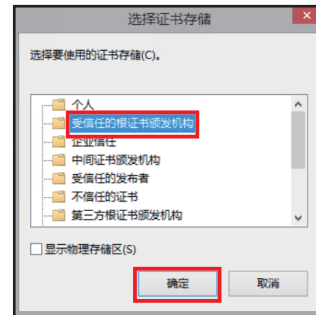
3. 选择 [本地计算机] 并单击 [下一步]。



4. 选择 [将所有的证书都放入下列存储] 并单击 [浏览]。



5. 选择 [受信任的根证书颁发机构] 并单击 [确定]。



6. 单击 [下一步]。

7. 单击 [完成]。



8. 单击 [确定]。



9. 安装打印机驱动程序。

Windows 和 Windows Server 是微软公司在美国和其它国家或地区的注册商标或商标。

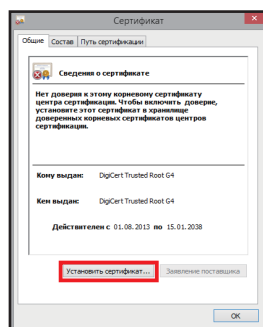
Подтверждение перед установкой

Если вы используете Windows Server® 2012 или Windows Server 2012 R2, перед установкой драйвера принтера выполните следующую процедуру.

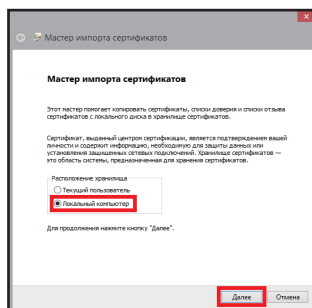
Важное: Необходимо войти в систему Windows® с правом изменять системные настройки (например, в качестве администратора и т.д.).

■ Процедура

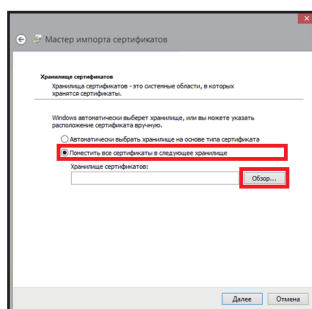
1. Дважды щелкните файл [DigiCertTrustedRootG4.crt] в папке с этим документом.
2. Нажмите [Установить сертификат].



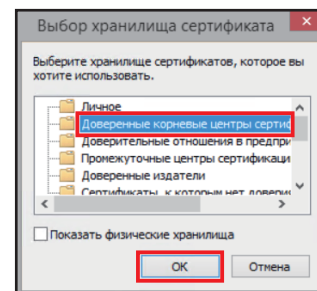
3. Выберите пункт [Локальный компьютер] и нажмите [Далее].



4. Выберите [Поместить все сертификаты в следующее хранилище] и нажмите [Обзор].

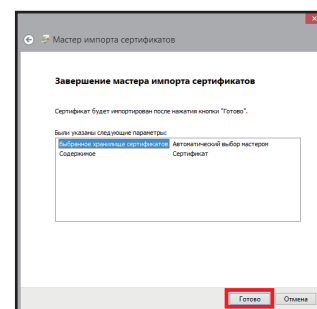


5. Выберите [Доверенные корневые центры сертификации] и нажмите [OK].

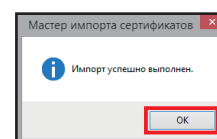


6. Нажмите [Далее].

7. Нажмите [Готово].



8. Нажмите [OK].



9. Установите драйвер принтера.

تأكد قبل التثبيت

إذا كنت تستخدم Windows Server® 2012 أو Windows Server 2012 R2 ، قم بتنفيذ الإجراء التالي قبل تثبيت مشغل الطباعة.

هام: من الضروري فتح نظام Windows® من قبل حساب لديه صلاحية تغيير تهيئة النظام (مشرف، إلخ).

■ الإجراء

١. انقر نقرًا مزدوجًا على الملف [DigiCertTrustedRootG4.crt]

الموجود في نفس المجلد مثل هذا المستند.

٢. انقر على [تثبيت الشهادة].

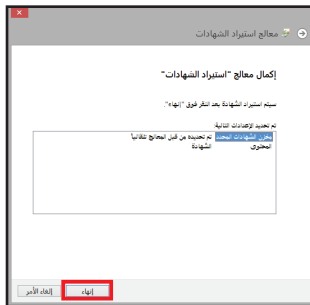


٥. قم باختيار [المراجع المصدقة الجذر الموثوقة] وانقر على [موافق].

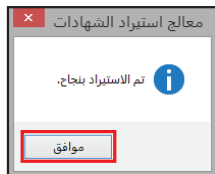


٦. انقر على [التالي].

٧. انقر على [إنهاء].



٨. انقر على [موافق].



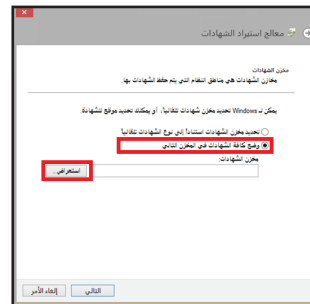
٩. قم بتثبيت مشغل الطباعة.

٣. قم باختيار [جهاز محلي] وانقر على [التالي].



٤. قم باختيار [وضع كافة الشهادات في المجلد التالي] وانقر

على [استعراض].



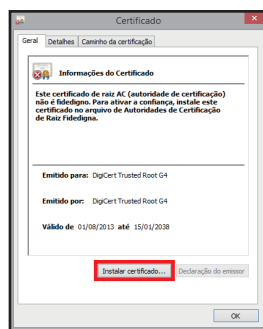
Confirmar antes da instalação

Se estiver a utilizar o Windows Server® 2012 ou o Windows Server 2012 R2, efetue o procedimento seguinte antes de instalar o controlador de impressora.

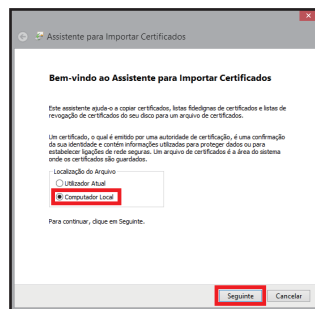
Importante: É necessário iniciar sessão no Windows® com a conta que possui os privilégios para alterar as definições do sistema (administrador, etc.).

■ Procedimento

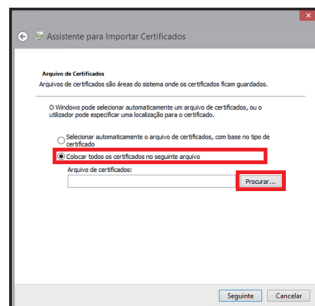
1. Clique duas vezes no ficheiro [DigiCertTrustedRootG4.crt] existente na mesma pasta que este documento.
2. Clique em [Instalar certificado].



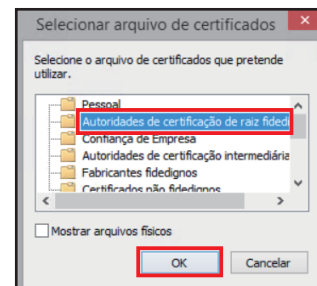
3. Selecione [Computador Local] e clique em [Seguinte].



4. Selecione [Colocar todos os certificados no seguinte arquivo] e clique em [Procurar].

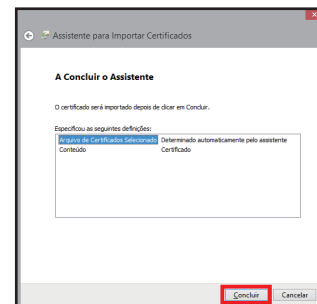


5. Selecione [Autoridades de certificação de raiz fidedigna] e clique em [OK].

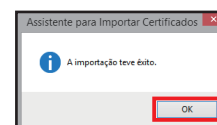


6. Clique em [Seguinte].

7. Clique em [Concluir].



8. Clique em [OK].



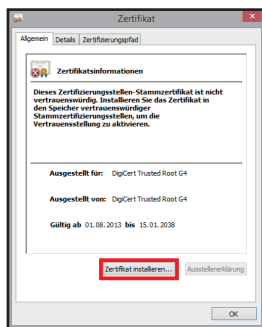
9. Instale o controlador de impressora.

Vor der Installation zu prüfen

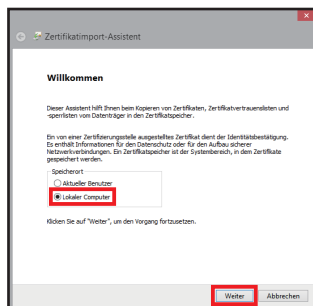
Bei Verwendung von Windows Server® 2012 oder Windows Server 2012 R2 müssen Sie das nachfolgend beschriebene Verfahren durchführen, bevor Sie den Druckertreiber installieren. **Wichtig: Anmeldung bei Windows® mit einem Benutzerkonto erforderlich, das die Änderung der Systemeinstellungen erlaubt (Administrator, usw.).**

■ Verfahren

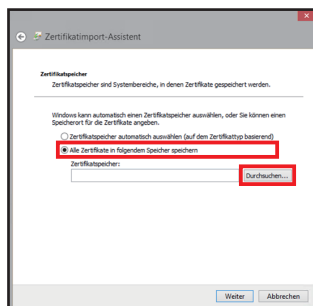
1. Doppelklicken Sie auf die Datei [DigiCertTrustedRootG4.crt], die sich im selben Ordner wie dieses Dokument befindet.
2. Klicken Sie auf [Zertifikat installieren].



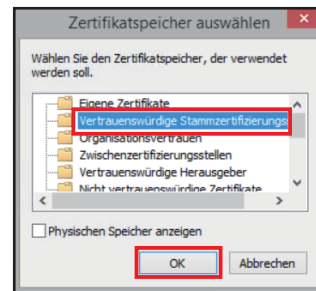
3. Wählen Sie [Lokaler Computer] und klicken Sie auf [Weiter].



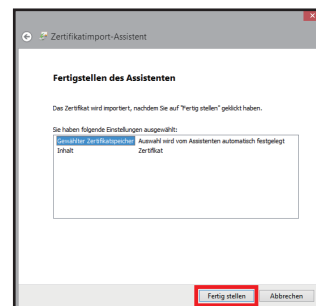
4. Wählen Sie [Alle Zertifikate in folgendem Speicher speichern] und klicken Sie auf [Durchsuchen].



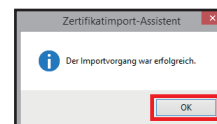
5. Wählen Sie [Vertrauenswürdige Stammzertifizierungsstellen] und klicken Sie auf [OK].



6. Klicken Sie auf [Weiter].
7. Klicken Sie auf [Fertig stellen].



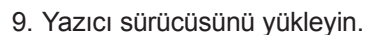
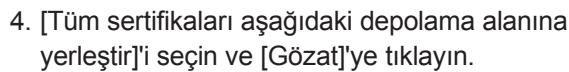
8. Klicken Sie auf [OK].



9. Installieren Sie den Druckertreiber.

Önemli: Sistem ayarını değiştirme yetkisi olan bir kullanıcının (yönetici, vs.) Windows® oturumu açması gerekir.

1. Bu belgeyle aynı klasörde bulunan [DigiCertTrustedRootG4.crt] dosyasına çift tıklayın.
2. [Sertifika Yükle]'ye tıklayın.



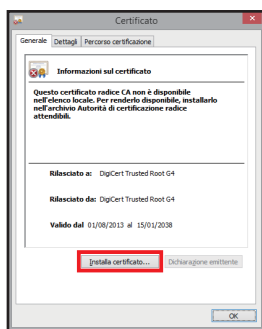
Da verificare prima dell'installazione

Se si utilizza Windows Server® 2012 o Windows Server 2012 R2, svolgere la procedura seguente prima di installare il driver stampante.

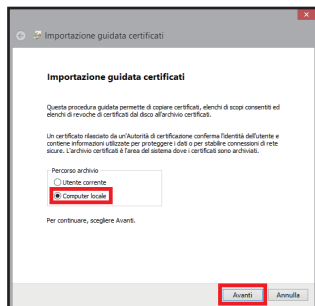
Importante: È necessario accedere a Windows® con un account autorizzato a modificare l'impostazione del sistema (amministratore, ecc.).

■ Procedura

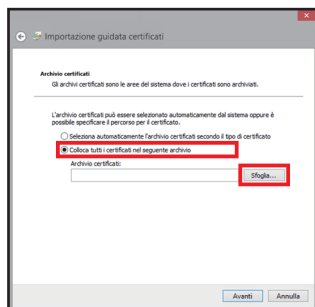
1. Fare doppio clic sul file [DigiCertTrustedRootG4.crt], che si trova nella stessa cartella in cui si trova questo documento.
2. Fare clic su [Installa certificato].



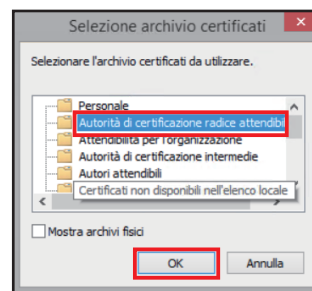
3. Selezionare [Computer locale] e fare clic su [Avanti].



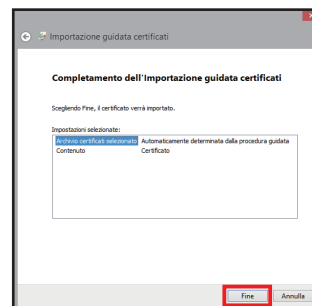
4. Selezionare [Colloca tutti i certificati nel seguente archivio] e fare clic su [Sfoglia].



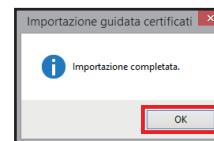
5. Selezionare [Autorità di certificazione radice attendibili] e fare clic su [OK].



6. Fare clic su [Avanti].
7. Fare clic su [Fine].



8. Fare clic su [OK].



9. Installare il driver stampante.

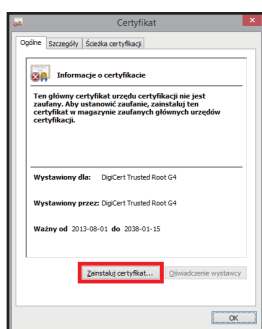
Potwierdzenie przed instalacją

W przypadku korzystania z systemu Windows Server® 2012 lub Windows Server 2012 R2, przed zainstalowaniem sterownika drukarki należy wykonać poniższą procedurę.

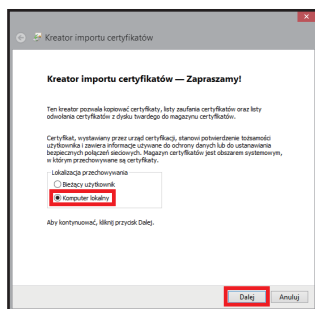
Ważne: Należy zalogować się do systemu Windows® za pomocą konta z uprawnieniami do zmiany ustawień systemowych (np. konta administratora).

■ Procedura

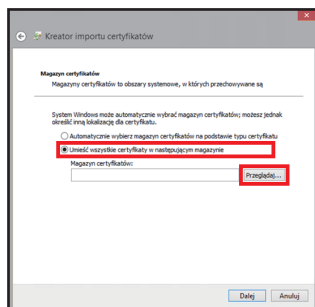
1. Kliknąć dwukrotnie plik [DigiCertTrustedRootG4.crt] w tym samym folderze, co ten dokument.
2. Kliknąć opcję [Zainstaluj certyfikat].



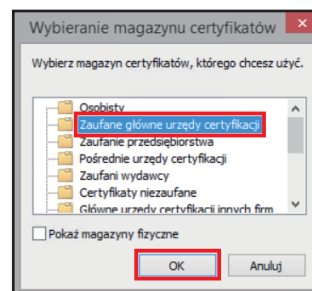
3. Wybrać opcję [Komputer lokalny] i kliknąć przycisk [Dalej].



4. Wybrać opcję [Umieść wszystkie certyfikaty w następującym magazynie] i kliknąć przycisk [Przeglądaj].

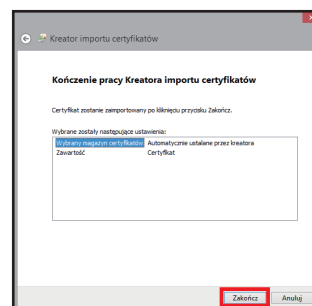


5. Wybrać opcję [Zaufane główne urzędy certyfikacji] i kliknąć przycisk [OK].

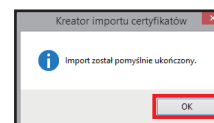


6. Kliknąć przycisk [Dalej].

7. Kliknąć przycisk [Zakończ].



8. Kliknąć przycisk [OK].



9. Zainstalować sterownik drukarki.

Windows i Windows Server są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

RISO KAGAKU CORPORATION

安裝前的確認

若您使用的是 Windows Server® 2012 或 Windows Server 2012 R2，請於安裝印表機驅動程式前執行以下步驟。

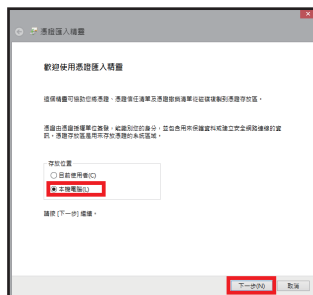
重要：登入 **Windows®** 的帳戶必須具有變更系統設定的權限（管理員等）。

■ 步驟

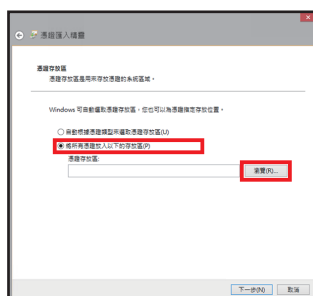
1. 按兩下與此文件位於同一個資料夾中的 [DigiCertTrustedRootG4.crt] 檔案。
2. 按一下 [安裝憑證]。



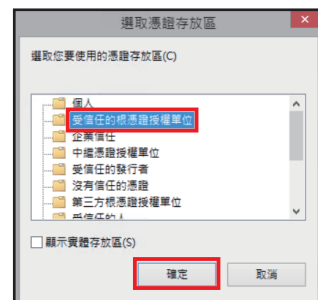
3. 選擇 [本機電腦]，然後按一下 [下一步]。



4. 選擇 [將所有憑證放入以下的存放區]，然後按一下 [瀏覽]。



5. 選擇 [受信任的根憑證授權單位]，然後按一下 [確定]。

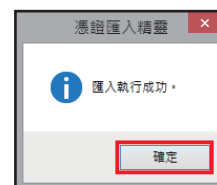


6. 按一下 [下一步]。

7. 按一下 [完成]。



8. 按一下 [確定]。



9. 安裝印表機驅動程式。

安裝之前的確認事項

如果您使用 Windows Server® 2012 或 Windows Server 2012 R2，請在安裝印表機驅動程式之前執行以下步驟。

重要：登入 Windows® 的帳戶必須具有變更系統設定的權限（管理員等）。

■ 步驟

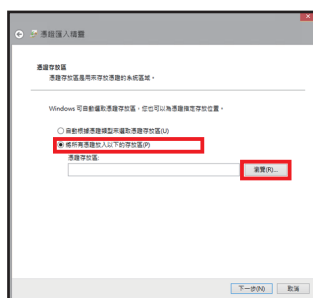
1. 按兩下與此文件位於相同資料夾中的 [DigiCertTrustedRootG4.crt] 檔案。
2. 按一下 [安裝憑證]。



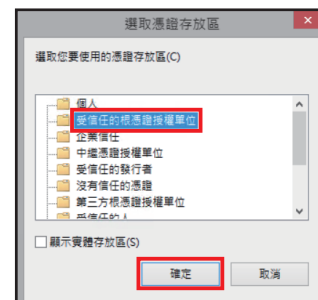
3. 選取 [本機電腦]，然後按一下 [下一步]。



4. 選取 [將所有憑證放入以下的存放區]，然後按一下 [瀏覽]。



5. 選取 [受信任的根憑證授權單位]，然後按一下 [確定]。

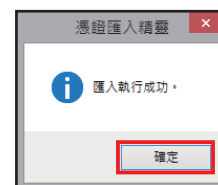


6. 按一下 [下一步]。

7. 按一下 [完成]。



8. 按一下 [確定]。



9. 安裝印表機驅動程式。

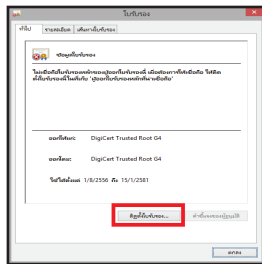
การยืนยันก่อนติดตั้ง

หากคุณใช้ Windows Server® 2012 หรือ Windows Server 2012 R2 ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้ก่อนติดตั้งไดรฟ์เวอร์
เครื่องพิมพ์

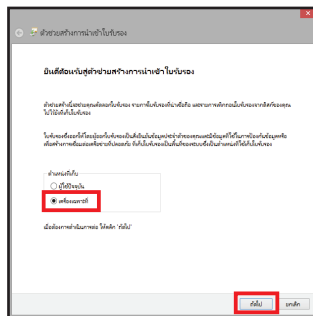
สำคัญ: คุณต้องเข้าสู่ Windows® ด้วยบัญชีที่มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนการตั้งค่าระบบ (เช่น ผู้ดูแลระบบ)

■ ขั้นตอน

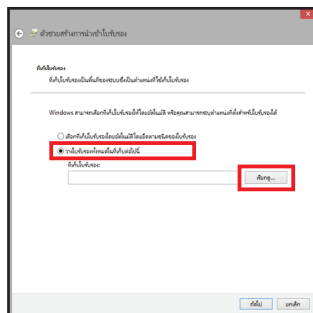
1. คลิกสองครั้งที่ไฟล์ [DigiCertTrustedRootG4.crt] ใน
โฟลเดอร์เดียวกันกับเอกสารนี้
2. คลิก [ติดตั้งใบรับรอง]



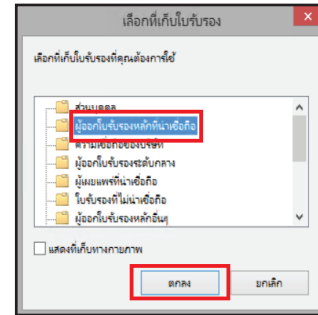
3. เลือก [เครื่องเฉพาะที่] และคลิก [ถัดไป]



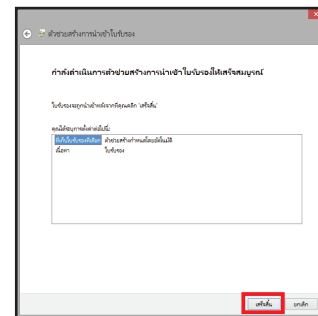
4. เลือก [วางใบรับรองทั้งหมดในที่เก็บต่อไปนี้] และคลิก
[เรียกดู]



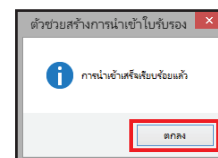
5. เลือก [ผู้ออกใบรับรองหลักที่ฉันเชื่อถือ] และคลิก [ตกลง]



6. คลิก [ถัดไป]
7. คลิก [เสร็จสิ้น]



8. คลิก [ตกลง]



9. ติดตั้งไดรฟ์เวอร์เครื่องพิมพ์

Windows และ Windows Server เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนหรือเครื่องหมายการค้าของ Microsoft Corporation ใน
สหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

RISO KAGAKU CORPORATION

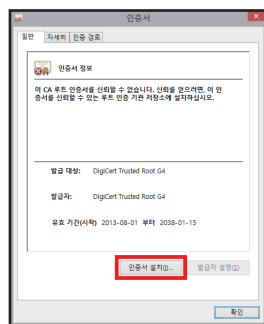
설치 전 확인

Windows Server® 2012, 또는 Windows Server 2012 R2 를 사용할 경우 프린터 드라이버를 설치하기 전에 아래 절차를 수행하십시오 .

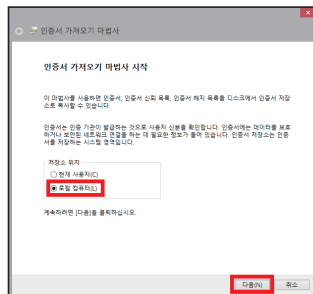
중요 : 설정 변경 권한이 있는 계정 (관리자 등) 으로 Windows® 에 로그인해야 합니다 .

■ 절차

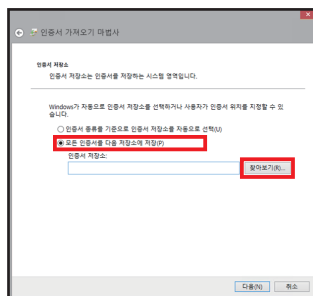
1. 이 문서와 동일한 폴더에 있는 [DigiCertTrustedRootG4.crt] 파일을 더블 클릭합니다 .
2. [인증서 설치] 를 클릭합니다 .



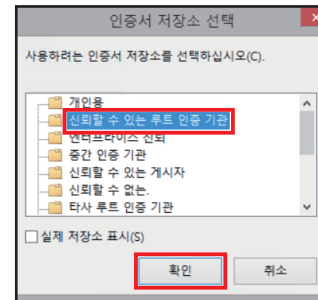
3. [로컬 컴퓨터] 를 선택하고 [다음] 을 클릭합니다 .



4. [모든 인증서를 다음 저장소에 저장] 을 선택하고 [찾아보기] 을 클릭합니다 .

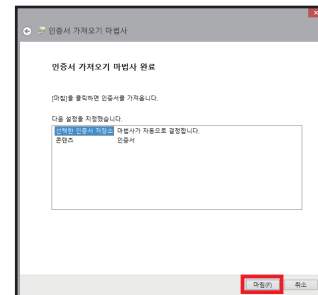


5. [신뢰할 수 있는 루트 인증 기관] 을 선택하고 [확인] 을 클릭합니다 .

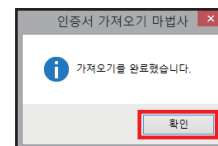


6. [다음] 를 클릭합니다 .

7. [마침] 을 클릭합니다 .



8. [확인] 를 클릭합니다 .



9. 프린터 드라이버를 설치합니다 .

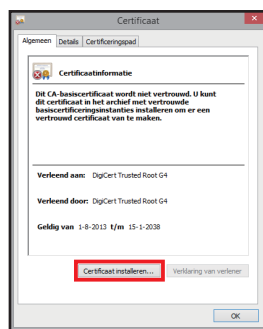
Controle uitvoeren vóór installatie

Als u Windows Server® 2012 of Windows Server 2012 R2 gebruikt, dient u de volgende procedure uit te voeren alvorens het printerstuurprogramma te installeren.

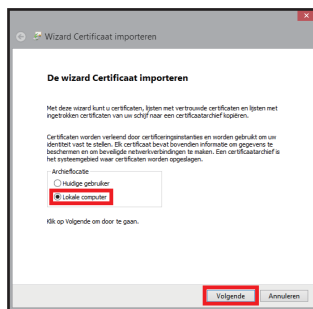
Belangrijk: Dient u zich aan te melden in Windows® met het account dat toestemming heeft om de systeeminstellingen te wijzigen (beheerder enzovoort).

■ Procedure

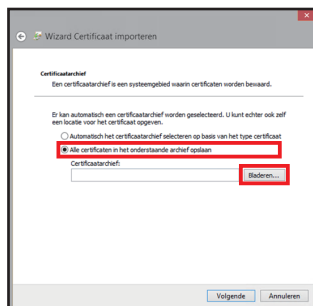
1. Dubbelklik op het bestand [DigiCertTrustedRootG4.crt] in dezelfde map als dit document.
2. Klik op [Certificaat installeren].



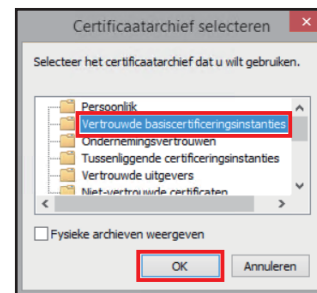
3. Selecteer [Lokale computer] en klik op [Volgende].



4. Selecteer [Alle certificaten in het onderstaande archief opslaan] en klik op [Bladeren].

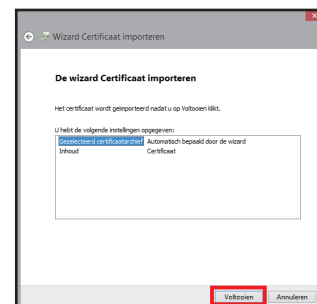


5. Selecteer [Vertrouwde basiscertificeringsinstanties] en klik op [OK].

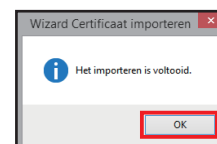


6. Klik op [Volgende].

7. Klik op [Voltooiën].



8. Klik op [OK].



9. Installeer het printerstuurprogramma.

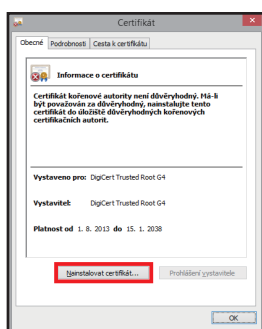
Postup před instalací

Pokud používáte Windows Server® 2012 nebo Windows Server 2012 R2, před instalací ovladače tiskárny se řiďte následujícím postupem.

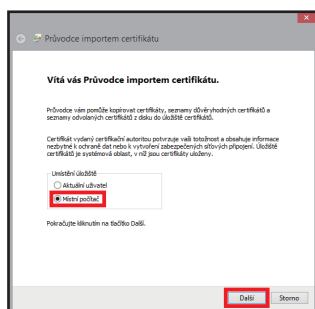
Vysoká: Je nutné přihlásit se do operačního systému Windows® pod účtem s oprávněním měnit systémová nastavení (správce apod.).

■ Postup

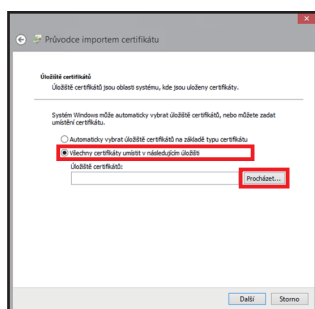
1. Dvakrát klikněte na soubor [DigiCertTrustedRootG4.crt], který se nachází ve stejné složce jako tento dokument.
2. Klikněte na tlačítko [Nainstalovat certifikát].



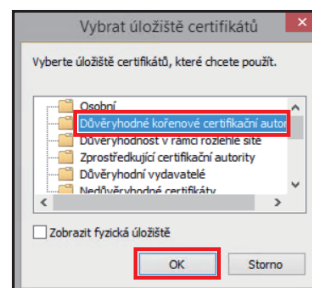
3. Vyberte možnost [Místní počítač] a klikněte na tlačítko [Další].



4. Vyberte možnost [Všechny certifikáty umístit v následujícím úložišti] a klikněte na tlačítko [Procházet].

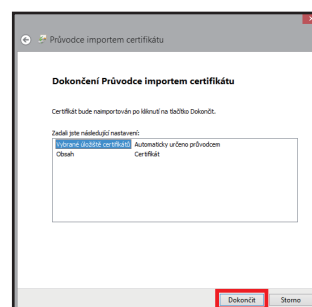


5. Vyberte možnost [Důvěryhodné kořenové certifikační autority] a klikněte na tlačítko [OK].

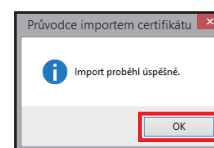


6. Klikněte na tlačítko [Další].

7. Klikněte na tlačítko [Dokončit].



8. Klikněte na tlačítko [OK].



9. Nainstalujte ovladač tiskárny.

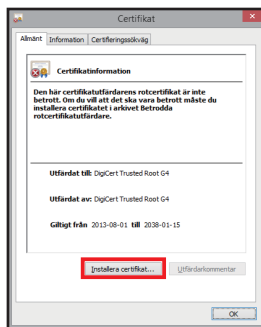
Bekräfta före installation

Om du använder Windows Server® 2012, eller Windows Server 2012 R2 ska du utföra följande procedur innan du installerar skrivardrivrutinen.

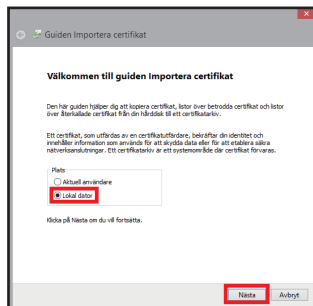
Viktigt! Måste du logga in på Windows® med kontot som har befogenhet att ändra systeminställningarna (administratör. etc.).

■ Procedur

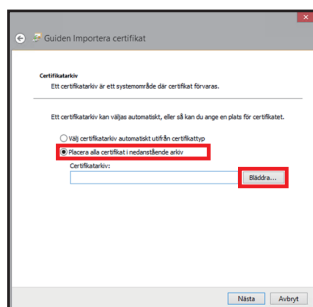
1. Dubbelklicka på filen [DigiCertTrustedRootG4.crt] i samma mapp som detta dokument.
2. Klicka på [Installera certifikat].



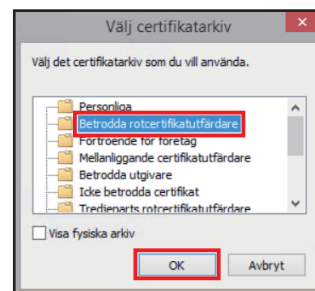
3. Välj [Lokal dator] och klicka på [Nästa].



4. Välj [Placera alla certifikat i nedanstående arkiv] och klicka på [Bläddra].

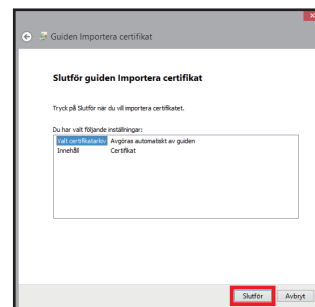


5. Välj [Betrodda rotcertifikatutfärdare] och klicka på [OK].

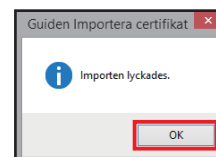


6. Klicka på [Nästa].

7. Klicka på [Slutför].



8. Klicka på [OK].



9. Installera skrivardrivrutinen.

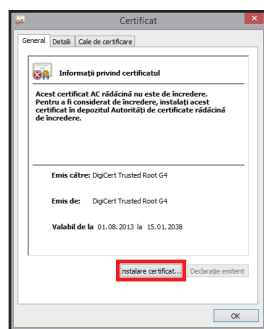
Confirmați înainte de instalare

Dacă utilizați Windows Server® 2012, sau Windows Server 2012 R2, efectuați următoarea procedură înainte de a instala driverul de imprimantă.

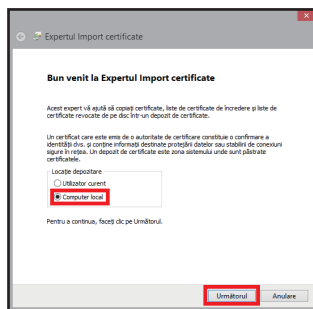
Important: Trebuie să fiți conectat la Windows® folosind un cont de pe care să aveți dreptul de a modifica setările sistemului (administrator, etc.).

■ Procedură

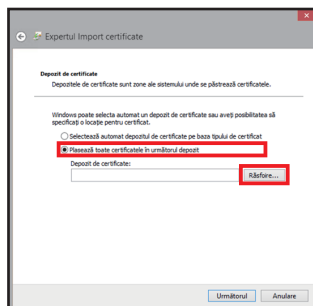
1. Faceți dublu clic pe fișierul [DigiCertTrustedRootG4.crt] din același folder cu acest document.
2. Faceți clic pe [Instalare certificat].



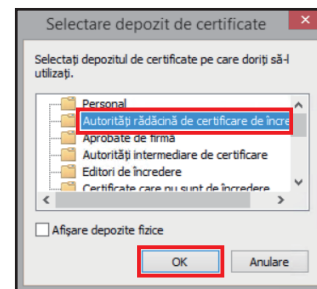
3. Selectați [Computer local] și faceți clic pe [Următorul].



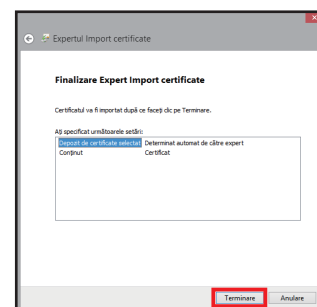
4. Selectați [Plasează toate certificatele în următorul depozit] și faceți clic pe [Răsfoire...].



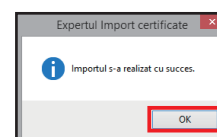
5. Selectați [Autorități rădăcină de certificare de încredere] și faceți clic pe [OK].



6. Faceți clic pe [Următorul].
7. Faceți clic pe [Terminare].



8. Faceți clic pe [OK].



9. Instalați driverul de imprimantă.

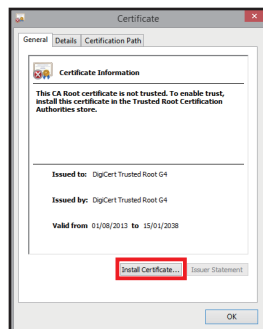
Konfirmasi Sebelum Menginstal

Jika Anda menggunakan Windows Server® 2012, atau Windows Server 2012 R2, lakukan prosedur berikut sebelum menginstal driver printer.

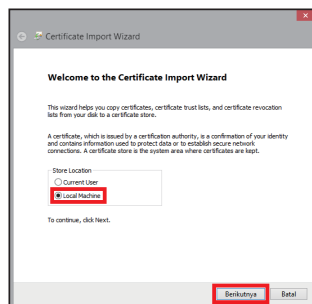
Penting: Anda harus login ke Windows® menggunakan akun yang memiliki hak untuk mengubah pengaturan sistem (akun administrator dsb.).

■ Prosedur

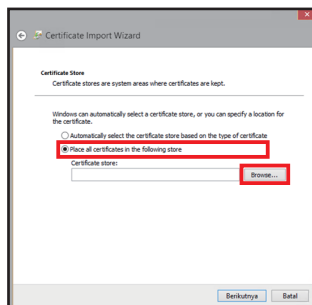
1. Klik dua kali file [DigiCertTrustedRootG4.crt] di folder yang sama seperti pada dokumen ini.
2. Klik [Install Certificate].



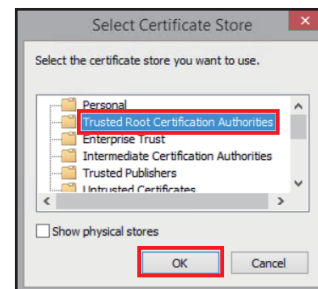
3. Pilih [Local Machine] lalu klik [Berikutnya].



4. Pilih [Place all certificates in the following store] lalu klik [Browse].

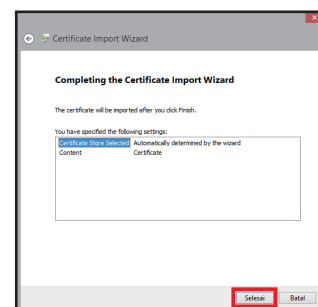


5. Pilih [Trusted Root Certification Authorities] lalu klik [OK].

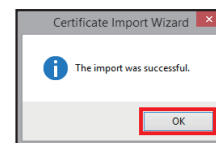


6. Klik [Berikutnya].

7. Klik [Selesai].



8. Klik [OK].



9. Instal driver printer.

Windows dan Windows Server adalah merek dagang terdaftar atau merek dagang dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan negara lainnya.

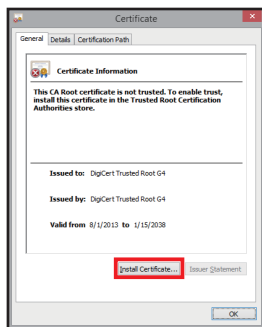
Xác nhận trước khi cài đặt

Nếu bạn đang dùng Windows Server® 2012 hoặc Windows Server 2012 R2, hãy thực hiện quy trình sau trước khi cài đặt trình điều khiển máy in.

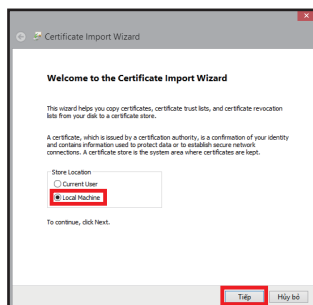
Quan trọng: Bạn phải đăng nhập vào Windows® bằng tài khoản có quyền thay đổi cài đặt hệ thống (ví dụ như tài khoản quản trị viên).

■ Quy trình

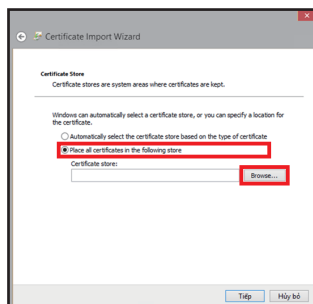
1. Nhấp đúp vào tệp [DigiCertTrustedRootG4.crt] trong cùng thư mục với tài liệu này.
2. Nhấp vào [Install Certificate].



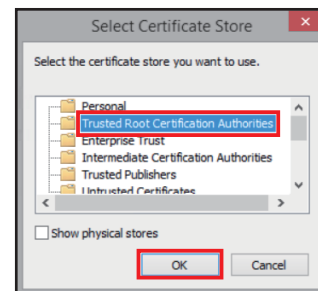
3. Chọn [Local Machine] rồi nhấp vào [Tiếp].



4. Chọn [Place all certificates in the following store] và nhấp vào [Browse].

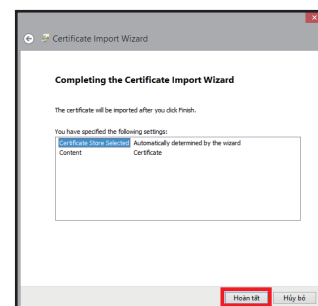


5. Chọn [Trusted Root Certification Authorities] và nhấp vào [OK].

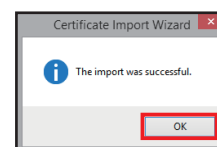


6. Nhấp vào [Tiếp].

7. Nhấp vào [Hoàn tất].



8. Nhấp vào [OK].



9. Cài đặt trình điều khiển máy in.